

## Prüfungen · Examens · Tests · Esami · Tests

EN 13240 | 15a B-VG (A): FSPS-Wa 2051-A | VKF-Nr. (CH): 22403 | Aachener-, Münchner-, Regensburger-Verordnung: Ja

1. BImSchV gem., §4, Abs. 3: Lagos erfüllt die Emissionsgrenzwerte der 2. Stufe und genießt somit uneingeschränkten Bestandsschutz.

**Mehrfachbelegung des Schornsteins möglich, bei externer Luftzufuhr nur Einfachbelegung** - Possibilité de plusieurs raccordements à la cheminée, raccordement unique en cas d'arrivée d'air externe - Prodotto conforme all'installazione in canna multipla, in caso di ingresso dell'aria dall'esterno solo canna singola - More than one device can be connected to the chimney; if an external air supply is used, only one device can be connected. - Meervoudige belegging van de schoorsteen is mogelijk, bij externe luchttoevoer alleen eenvoudige belegging

## Feuerungswerte<sup>1</sup> · Valeurs de combustion<sup>1</sup> · Combustion values<sup>1</sup> · Valori di combustione<sup>1</sup> · Verwarmingswaarden<sup>1</sup>

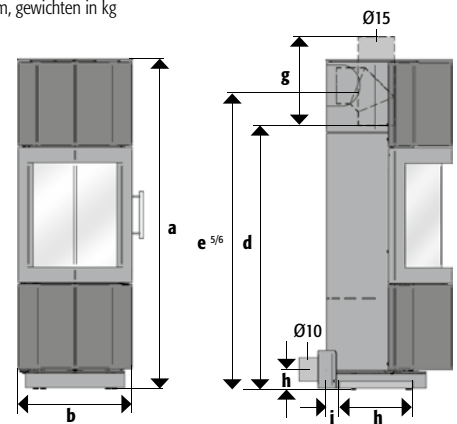
	Holz <sup>2</sup>	Brikett <sup>3</sup>	
Nennwärmeleistung · Puissance calorifique nominale · Nominal Thermal Output · Potenza calorifica nominale · Nominaal thermisch vermogen	5	5	kW
Raumwärmeleistung · Puissance calorifique de la pièce · Room heating output · Potenza termica dell'ambiente · Thermisch vermogen ruimte	5,9	5,3	kW
Heizleistung min/max in kW <sup>4</sup> · Puissance mini/maxi en kW <sup>4</sup> · Thermal output min/max in kW <sup>4</sup> · Potenza termica min/max in kW <sup>4</sup> · Warmtevermogen min/max in kW <sup>4</sup>	3-7	3-7	kW
Abgasmassenstrom · Flux des gaz d'échappement · Flue Gas Mass Flow Rate · Corrente della massa dei gas combusti · Uitlaatgas-massastroom	5,0	5,0	g/s
Abgasstutztemperatur · Température à la tubulure des gaz d'échappement · Flue Gas Outlet Temp. · Temperatura al raccordo dei gas combusti · Nisbustemperatuur	300	300	°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung · Pression minimum de refoulement à la puissance calorifique nominale · Min. Supply Pressure at Nominal Thermal Output · Pressione minima d'alimentazione a potenza calorifica nominale · Minimale onderdruk bij nominaal thermisch vermogen	12	12	Pa
Wirkungsgrad · Efficacité énergétique · Efficiency · Rendimento · Rendement	81	82	%
CO-Gehalt · Teneur en CO · CO content · Contenuto CO · CO-gehalte	1217	844	mg/Nm <sup>3</sup>
Feinstaub · Particules fines · Particulate matter · Polveri fini · Fijnstof	< 10	< 20	mg/Nm <sup>3</sup>
OGC	75	9	mg/Nm <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub>	113	116	mg/Nm <sup>3</sup>

<sup>1</sup>Bei 13% O<sub>2</sub> · Pour 13% de O<sub>2</sub> · At 13% O<sub>2</sub> · Con 13% O<sub>2</sub> · Bij 13% O<sub>2</sub> | <sup>2</sup>Bois · Wood · Legna · Hout | <sup>3</sup>Brique · Briquette · Matonella · Briket | <sup>4</sup>(gerundet) · (arrondi) · (rounded) · (valore arrotondato) · (afgerond)

## Maße & Gewichte · Dimensions & poids · Dimensions & weights · Dimensioni & pesi · Afmetingen & gewichten

Maße in cm, Gewichte in kg · Dimensions en cm, poids en kg · Dimensions in cm, weights in kg · Dimensioni in cm, pesi in kg · Afmetingen in cm, gewichten in kg

a	Höhe · Hauteur · Height · Altezza · Hoogte	140
b	Breite · Largeur · Width · Larghezza · Breedte	48,5
c	Tiefe · Profondeur · Depth · Profondità · Diepte	53,5
d	Rauchrohranschlusshöhe · Hauteur de raccordement · Flue pipe connection height · Altezza allaccio tubi Rookkanaal aansluiting	112
e	Rauchrohranschlusshöhe hinten <sup>5/6</sup> · Hauteur de raccordement à l'arrière <sup>5/6</sup> · Connection height for rear installation <sup>5/6</sup> · Altezza allaccio tubi posteriore <sup>5/6</sup> · Aansluiting hoogte achteraansluiting <sup>5/6</sup>	128,5
f	Distanz Ofenrückwand - Rauchrohrmitte · Distances de l'arrière du poêle - centre tuyau · Distance from rear stove wall - flue pipe centre · Distanza schienale stufa - centro del tubo · Afstand achterkant kachel - midden rookkanaal	21
g	Vertikale Rauchrohrlänge · Raccord vertical du conduit de fumée · Vertical flue pipe length · Raccordo verticale della canna fumaria · Verbindingsstuk verticaal rookkanaal	min. 33
h	Externe Luftzufuhr, Anschlusshöhe hinten/Anschlussbereich unten · Arrivée d'air externe arrière/par le bas · External air supply connector height on the back/connection area below · Aria di combustione esterna, altezza attacco posteriore/zona di allaccio inferiore · Externe luchttoevoer aansluiting hoogte achteraan/Aansluitbereik beneden	9/Ø 31
i	Distanz Ofenrückwand - Anschlussbereich externe Luftzufuhr unten · Distances de l'arrière du poêle - Arrivée d'air externe par le bas · Distance from rear stove wall - Connection area of external air supply below · Distanza schienale stufa - Zona di allaccio dell'aria di combustione esterna inferiore · Afstand achterkant kachel - Aansluitbereik externe luchttoevoer beneden	5,5



<sup>5</sup> Ofen bleibt drehbar · Le poêle toujours tourner · The stove can still be rotated · Il stufe-camino rimane girevole · Kachel blijft draaibaar

<sup>6</sup> Speicherblock nur bei oberen Rauchrohranschluss · Bloc d'accumulation uniquement pour un raccordement supérieure · Heat retaining block only for upper flue pipe connection · Blocco di accumulo calore unicamente nella connessione superiore del tubo dei fumi · Reservoir alleen bij een aansluiting van het rookkanaal aan de bovenkant.

Feuerraum (HxBxT) · Foyer (HxLxP) · Fire box (HxWxD) · Interno stufa (AxLxP) · Brandkamer (HxBxD)	39x31x41
Gewicht inkl. Speicherblock <sup>6</sup> 78 kg (Stahl/Keramik/Speckstein) · Poids incl. Bloc d'accumulation <sup>6</sup> 78 kg (acier/céramique/pierre ollaire) · Weight incl. heat retaining block <sup>6</sup> 78 kg (steel/ceramic/soapstone) · Peso incl. blocco di accumulo calore <sup>6</sup> 78 kg (acciaio/maiolica/pietra ollare) · Gewicht inkl. reservoir <sup>6</sup> 78 kg (staal/tegels/speksteen)	229/266/273
Drehwinkel des Ofens/Arretierungsschritte · Angle de rotation du poêle/Crans de blocage · Stove's angle of rotation/Locking steps · Angolo di rotazione/Blocco Direzionale · Draaihoek van de kachel/Stapsgewijze vergrendeling	90°/15°

## Sicherheitsabstände · Distances de sécurité · Safety Distances · Distanze di sicurezza · Veiligheidsafstanden

Maße in cm · Dimensions en cm · Dimensions in cm · Dimensioni in cm · Afmetingen in cm

A: Abstände zu brennbaren Materialien · Distances au mur · Distances to combustible materials · Distanze da materiali combustibili · Afstand tot brandbare materialen

B: Größe der Bodenplatte · Taille de la plaque de sol · Size of the floorplate · Dimensione della piastra · Grootte van de vloerplaat

C: Max. Feuerpräsentationswinkel bei drehbaren Öfen · Max. fire presentation angle for rotatable stoves · Maximale hoek van draaiplateau · L'angolo di visibilità massima della fiamma nelle stufe girevoli · Max. vuurzichthoek bij draaibare kachels

